

**Zeitschrift:** Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires  
**Herausgeber:** Empirische Kulturwissenschaft Schweiz  
**Band:** 8 (1904-1905)  
**Bibliographie:** Bibliographie über schweizerische Volkskunde für das Jahr 1903  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bibliographie

über schweizerische Volkskunde für das Jahr 1903.

Von E. Hoffmann-Krayer.

Folgende Herren (bezw. Firmen) haben sich in dankenswerter Weise durch Zusendung von Büchern, Zeitungsausschnitten und Litteraturnachweisen an der Bibliographie beteiligt:

„BASELLANDSCH. ZEITUNG“, Liestal, Prof. J. L. BRANDSTETTER, Luzern, Prof. Dr. E. EGLI, Zürich, O. CHAMBAZ, Rovray, Dr. E. HAFETER, Bern, Alb. HOFFMANN, Basel, M. KÄLIN, Einsiedeln, Pfarrh. A. KÜCHLER, Kerns, Dr. Th. v. LIEBENAU, Luzern, P. Gabriel MEIER, Einsiedeln, Prof. Dr. O. SCHULTHESS, Frauenfeld, Prof. Dr. S. SINGER, Bern, W. SPEISER, Basel, Dr. E. A. STÜCKELBERG, Basel, Red. der „THURGAUER ZEITUNG“, Frauenfeld, A. TOBLER, Wolfhalden, Prof. Dr. Th. VETTER, Zürich.

Ferner die Verleger bezw. Herausgeber folgender Kalender: ALMANACH DU VALAIS, Sion, Eidg. NATIONALKAL., Aarau, ALMANACH DE GENÈVE, FÜR ALLE, Konstanz, EINSIEDLER KAL., ALMANACH DU FOYER, Genève, NIDWALDNER KAL., Stans, PILGER A. SCHAFFHAUSEN, SCHAFFHAUSER BOTE, ALMANACH DU „CONTEUR“, Lausanne, NEUER EINSIEDLER KAL., ALMANACH ROMAND, Berne, APPENZELLER KAL., Trogen, ARBEITERFREUND-KAL., Bern, SCHWEIZ. DORFKAL., Bern, FAMILIENKAL., Zürich, GRÜTLIKAL., Zürich, HAUSFREUND, Bern, HIST. KAL. od. HINKENDER BOT, Bern, VÉRITABLE MESSAGEUR BOITEUX DE BERNE ET VEVEY, Vevey, ST. GALLER KAL., ST. URSEN-KAL., Solothurn, SCHWEIZER-BAUER, Bern, VOLKSBOTEN SCHWEIZER-KAL., Basel, VETTER JAKOB, Zürich, DER WANDERER, Zürich, ZÜRCHER KAL., NEUER APPENZELLER KAL., Heiden, BADENER KAL., FEIERABEND-KAL., Münsingen, D. NEUE CHRISTL. HAUSKAL., Luzern, LUZERNER HAUSKAL., (Thüring'scher) HAUSKAL., Luzern, JOGGELI-KAL., Zürich, ALMANACCO DEL POPOLO TICINESE, Bellinzona, BENZIGERS MARIEN-KAL., Einsiedeln.

### Abkürzung.

I. = Schweizerisches Idiotikon.

### I. Bibliographisches.

1. *Hauffen, A.*, Volkskunde, in: *Jahresberichte f. neuere Dt. Litteraturgesch.* X (1899), Berlin 1903, Nr. I, 8. — 2. *Schullerus, A.*, Volkskunde, in: *Jahresbericht ü. d. Erschein. a. d. Gebiete d. German. Philologie.* XXIV (1902), 295 ff. — 3. Ders., *Mythologie u. Sagenkunde.* *Ib.* 282 ff. — 4. *Bibliographie der schweiz. Landeskunde.* Bern (K. J. Wyss). — 5. *Hoffmann-Krayer, E.*, *Bibliographie üb. schweiz. Volkskunde f. d. J. 1902*, in diesem *Archiv* VII, 71 ff.

## II. Methodik und Systematik.

1. *Strack, A.*, Volkskunde. *Hess. Blätter f. Volkskunde* I [1902] 149 ff.
- 2. *Dieterich, A.*, Über Wesen und Ziele der Volkskunde. *Ib.* 169 ff. —
3. *Hoffmann-Krayer, E.*, Naturgesetz im Volksleben? *Ib.* II [1903] 57 ff. —
4. *Strack, A.*, Der Einzelne und das Volk. *Ib.* 64 ff. Entgegnung auf den vorigen Artikel. —
5. *Kaindl, R. Fr.*, Die Volkskunde. Leipzig u. Wien. S. *Archiv* 7, 167.
- 6. *Reuschel, K.*, Methodik u. Geschichte der Volkskunde. *Korrespondenzbl. d. Gesamtver. der deutsch. Gesch.- u. Altertumsvereine* S. 125.

## III. Vermischtes.

1. *Stebler, F. G.*, Das Goms und die Gomser. Zürich. Sagen 2. 23 fg. 25. 26. 28. 31. 39. 41. 46. 81, 108, Legenden 5. (Barnabas) 8. (Ahasver). 21, Ställe 23, Haus 27. 60 ff., Schmuck am Hause 60, Hausinschriften 63, Heidenkreuze 61, Volksglauben 4. 105. 109, Ortsneckereien 12. 43. 104, Gedenktafeln 13. 48, Charakteristik des Volkes 16 ff. 33. 94 ff. 104, Schwänke 35, Kranzjungfern 40, Wetterregel 44, Bittgang 45 („Kalt-Antheiss“) 46. 47, Wallfahrt 46, Eheorakel 46, Volksmedizin 47, Verfassung 55 ff., Tesslen 55 ff. 69. 87, Hauszeichen 56. 87, Nachtwächter 56, Möbel 64, Sprichwörter 68. 97. 102. 109, Flureinteilung 72, Alpfeite 82 (Suifete), Alpverfassung 84, Milchemessen 85, Käsebereitung 87, Tischgebet 99, Mahlzeiten, Rauchen 100, Tracht 101, Liebe 103, Hochzeit, Tod 104, Fastnacht 105, Niklaustag, Prozessionen, Namenstag, Spiele 106, Sprache 109, Namen 110. — 2. *Baumberger, G.*, St. Galler Land. St. Galler Volk. Landschafts- und Charakterbilder, Volkssitten und Bräuche. Einsiedeln. Ortsneckereien 8. 69 ff., Witz 8. 69, Nahrung 15. 79 ff., Sagen 25. 107. 178 ff., Nachtwächter 33. 105, Stall 45, Haus 57. 83. 87. 88 (Tafel). 89, Volksreime 71. 144, Originalgestalten 71 ff. 90, Hauseinrichtung 72. 82 ff., Tracht 83 ff. 157. 160 (Tafel), Charakteristik 86 ff., Sprichwörter 80. 89, Rechtsaltertümer: Eid 90, Weihnachtsbräuche 97 ff., (Niklausen 97 ff., Volkslieder 104. 113 fg. 118 ff. 127. 150. 165, Stubete 104, Heischelieder: Weihn. 104, Fastn. 114. 123, Lärmumzüge 97 ff. 104, Silvester 104 fg., Geschlechterverkehr 104. 105. 116. 132. 134. 137. 142. 143, Neujahr 105 fg., Dreikönige 107, Lichtmess 107, Fastnacht 108 ff., Musik 109. Gebete 114. 128. 150. 159 (Alpsegen), Spiele 117. 132. 142. 162. 175. 176 fg., Palmsonntag 126, Karfreitag 127 ff., Sprüche 128, Brot geweihtes 128, Aberglauben u. Volksglauben 128 fg. 133. 153. 159. 200 ff., Karsamstag 129, Lorentztag 129, Ostern 129 ff., Pfingsten 132, Fronleichnam 132, Mai 134. 136 ff., Prozessionen 134, Bubenstücke 140, Volksjustiz 137 ff., Knabenschaften 142 ff., Raufsitten 144 fg., Landwirtschaftl. Bräuche 145 ff., Bettlauben 151, Bauernregeln 155. 200, Inschriften 155, Alpfahrt 157, Schwänke 158, Äplerbräuche 160 ff., Tänze 161, Talfahrt 162, Spitznamen 162, Legenden 164, Hochzeit 166 ff. 202, Taufe 168, Begräbnis 168 fg., Jugendfest 170 ff., Kinderreime 170. 175, Schlitrufe 174, April 177, Wetterregeln 202 fg. — 3. *Gempeler-Schletti, D.*, Heimatkunde des Simmentals. Bern. Haus 112, Hausinschriften 120, Volksschlag 312, Frauentracht 314, Volksscharakter 316, Mundart 319, Sprichwörter 330, Sprichwörtliche Redensarten 334, Sagen 336, Aberglauben 348, Hirschmontag 366, Volksjustiz 369, Volksreime 376. — 4. *Egli, E.*, Die Gemeindechroniken des Kantons Zürich. *Neue Zürcher Ztg.* 27.—30. Juli. — 5. *Baumberger, G.*, „Juhu — Juuhu!“ Appenzellerland und Appenzellerleut'. Einsiedeln. Möbeln 11. 16, Leichenbretter 14, Palmsonntag 17, Nahrung 24, Hauseinrichtung 25, Formeln 26, Begräbnis 26, Schützenessen 27, Winterabende 28, Tod 30, Sagen 39. 178, Alpstubete 41 ff. 61, Volkslieder 52. 81 (?), Tracht 54. 55. 93. 118 fg. 213, Tanz s. Alpstubete, Ruf 122, Prozession 168 ff. 205, Pfeife 182, Andreastag 236, Hecken und Durchlässe 232. 237. 289, Landsgemeinde 241, Sennhütte 259, Säumung 271. — 6. *Courthion, L.*, Le Peuple du Valais. Paris et Genève. Reichhaltige und vielseitige Monographie über die Wirtschaftsverhältnisse im Wallis. — 7. *Bähler, A.*, Das Guggisberg. *Schweiz* VII, 534 ff. Tracht (mit Abbildg.), Häuser, Kapelle, Markt, Schafscheid. — 8. *Liebenau, Th. v.*, Geschichte der Stadt Willisau I. *Geschichtsfreund* LVIII, 1 ff. Schützenwesen 99, Hexenprozesse, Zaubervahn, Aberglauben 111, Musterung, Schwörtag, Mähler, Wirtshausnamen 121, hist. Volkslieder 170.

#### IV. Urgeschichte. <sup>1)</sup>

1. *Heierli, J. u. Oechsli, W.*, Urgeschichte Graubündens mit Einschluss der Römerzeit. Zürich. — 2. *Reber, B.*, Les sculptures préhistoriques à Salvan (Valais). *Revue de l'École d'Anthropologie de Paris*. XIII, 270. — 3. *Heierli, J.*, Archäologische Funde in den Kant. St. Gallen u. Appenzell. *Anz. f. schw. Alt.* V, 2 ff. 103 ff.

#### V. Siedlung.

1. *Lüthi, E.*, Sind unsere Eidgenossen der welschen Schweiz Nachkommen der Burgunder oder der Alamannen? *Pionier* XXIII, 49—55 [1902] vgl. hiezu *Deutsche Erde* II, 59. — 2. *Meyer, Joh.*, Gesch. d. deutschen Besiedlung des Hegaus und Klettgaus. (ca. 298—1050). *Schriften d. Ver. f. Gesch. d. Bodensees* XXX. H., S. 33 ff. Lindau 1901.

#### VI. Architektur.

**Haus.** 1. Typische Holzhäuser in Haslen (Kt. Glarus). *Geogr. Lex. d. Schweiz* II, 337. — 2. Altes Holzhaus in Ennetbühl. *Ib.* 338. — 3. Toggenburger Laube. *Schweiz* VII, 365. — 4. Häuser in Bevers, Vals, im Münsterthal, in Sent. *Geogr. Lex. d. Schweiz* II, 428. 429. — 5. Dorfpartie in Grenchols (Wallis). *Ib.* 443. — 6. *Reichlen, F.*, Le chalet fribourgeois. Le départ pour la montagne. Les ustensiles du chalet. *Fribourg artistique* 1903. — 7. I. 516 *Brägezen*, 523 ff. *Brügi*, 541 ff. *Brugg* u. Zss.

**Brücken.** 8. Die alte Emmenbrücke b. Luzern (mit Abbildungen). *Luz. Haus-Kal.*

**Brunnen.** 9. I. V, 655 *Brunnen*.

#### VII. Hauseinrichtung.

**Zimmer.** 1. Bauernstube aus Brülisau (Kt. Appenzell). Zeichn. v. C. Liner. *Die Schweiz* VII, 317. — 2. Wohnzimmer in Sent. *Geogr. Lex. d. Schweiz* II, 430. — 3. I. 503, *Provat.* — S. auch VI, 6.

**Bücher.** 4. I. 572 *Brattik*.

**Mobiliar.** 5. I. 572 *Brattiktäfel*.

#### VIII. Wirtschaft. <sup>2)</sup>

**Allgemeines.** 1. *Tobler*, Streiflichter über Land- und Alpwirtschaft im Kt. Appenzell A.-Rh. *Alpw. Monatsbl.* S. 256.

**Landwirtschaft.** 2. 's Werch. (Hanfkultur u. -Verarbeitung.) *St. Ursenkal.* S. 71 ff.

**Alpwirtschaft.** 3. *F. G. Stebler*, Alp- u. Weidewirtschaft. Ein Handbuch für Viehzüchter u. Alpwirte. Berlin. — 4. *Tobler, J. J.*, u. *Strüby, A.*,

<sup>1)</sup> Wir bringen hier nur die Titel der umfassenderen oder speziell volkscundlich interessanten Arbeiten. Für alles Weitere verweisen wir auf den *Anzeiger f. schweiz. Altertumskunde*. — <sup>2)</sup> Auch hier nur das Umfassendere od. speziell Volkscundliche.

Die A. im Kt. Appenzell A.-Rh. 2. Aufl. Herisau 1902. — 5. *Hoffmann-Krayer, E.*, Milchrechnung und Milchwirtschaft in Bormio vor 100 Jahren. *Alpw. Monatsbll.* S. 267. Tessen. — 6. I. 562 *Brochen*, 619 *brännen*. — S. auch XII, 1 ff.

**Transportvorrichtungen.** 7. Heuträgerin, Milchtransport im Kt. Graubünden. *Geogr. Lex. d. Schweiz* II, 434.

## IX. Tracht.

**Aargau.** 1. Chr. Merkli u. Elise Fischer v. Wettingen (nach König). *Hist. Kal. od. Hink. Bot* (Bern).

**Appenzell.** 2. Appenzeller Sennen u. Sennerinnen; Handstickerin. In dem Kurprospekt *Gontenbad* [1903] S. 18 (Abbildung).

**Bern.** 3. Heimkehr vom Felde (nach Freudenberger). *Hist. Kal. od. d. Hink. Bot* (Bern) und *Almanach Romand* (Bern). — 4. Aus dem Oberhasli. Grosser Farbensteindruck v. R. Mürger. Bern (bei A. Francke).

**Graubünden.** 5. *Geogr. Lex. d. Schweiz* II, 432. 433.

**Schaffhausen.** 6. H. G. Baumann u. Barbara Schab v. Hallau. *Almanach Romand*.

**Unterwalden.** 7. *Nidwaldner Kal.* S. 16 ff. (mit Bildern). — 8. Bendich u. Maria Käsli v. Beckenried (nach König). *Almanach Romand*.

**Waadt.** 9. F. Delayoux u. Marg. Gilléron v. Vevey. *Hist. Kal. od. Hink. Bot* (Bern). — 10. *Reichlen, F.*, Loi somptuaire et costume. *Revue historique vaudoise* 1903.

**Verschiedenes.** 11. I. 598 *Bräm*, 599 *Brämen* u. Zs., 600 *Brämi*.

## X. Volkskunst.

**Volksheraldik.** E. A. S., Bauern- und Handwerkerwappen. *Schw. Arch. f. Heraldik* XVII, 104.

## XI. Nahrung.

I. 510 *Brägel* u. Zss., 516 *Präg*, 549 ff. *Brüej* u. Zss., 554 *brüejen*, 556 *verbruuet*, 559 ff. *Brock* u. Zss., 562 *inbrocken*, 564 *Brocketen* u. Zss. *Bröchi* u. Zss., 624 *gebrännt*, 648 *brun*.

## XII. Sitte, Brauch, Feste.

**Älpler.** (s. auch VIII, 3 ff.) 1. *Tobler, J. J.* u. *Strüby, A.*, Die Alpwirtschaft im Kt. Appenzell A. Rh. 2. Aufl. Herisau 1902. S. 18 ff. — 2. Der Betruf (in Nid- und Obwalden). *Nidw. Kal.* 26. — 2<sup>a</sup> *U[trich]*, *H. C.*, Der letzte Betruf. *Schweiz* VII. 567 (mit Tafel). Allgemeine Bemerkung. — 3. Eine alte gute Sitte (Die „Käsgemeinde“, die Verlosung des Alpertrags). *Hist. Kal. od. Hink. Bot* (Bern) S. 62. — 4. *L. S.*, La montée des troupeaux. *Gaz. de Lausanne*, 13 juin.

**Zunftbräuche.** 5. *E[scher]*, *C.*, Das „Räbespiel“ und das „Sidelerite“ (von Heinrich Freudweiler). *Die Schweiz* VII, 191. Ausgelassene Bräuche bei den Trinkgelagen d. Zunft zur Meise. Mit 2 Abbildungen.

- Berufe.** 6. (Fête des Vignerons.) *Conteur vaudois*, 6 juin. Entstehung des Festes. — 7. R. S., Strahler im Berner Oberland. *Grütli-Kal.* S. 63.
- Schützenwesen.** 8. Le tir cantonal de Fleurier. *Messenger boiteux de Neuchâtel*, p. 69.
- Kadetten.** 9. Von den Berner K. *Schweiz. Dorfkal.* S. 86. — 10. P. P., Les cadets veveysans. *Conteur vaudois*, 2 mai.
- Musterungen.** 11. Die Armurins von Neuenburg. (*Thüring'scher*) *Hauskal.* S. 28. — 12. Trüllsontag im Emmenthal vor Anno XXX (n. Walthard). *Badener Kal.* S. 64. — 13. Piaget, A., Revues militaires à Neuchâtel au XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> s. *Musée Neuchâtelois* XL, 275 ff.
- Turnfeste.** 14. La fête cantonale de gymnastique (Neuchâtel). *Messenger boiteux de Neuchâtel*, p. 82.
- Jubiläen u. Gedenkfeiern.** 15. A. T., Sängerfest und Schlachtfeier auf Vögelisegg, d. 4. Aug. 1825. *Neuer Appenzeller Kal.* Bog. 4. — 16. Einweihung des Scheffeldenkmals auf dem Aescher. *Ib.* Bog. 5. — 17. Cérésolle, A., Un patriotique centenaire. *Le véritable Messenger boiteux de Berne et Vevey*, p. 44. — 18. E. Z., Die Toggenburger Jahrhundertfeier in Lichtensteig. *Schweiz* VII, 429. — Schilderungen der aargauischen, tessinischen und waadtländischen Gedenkfeiern s. in den betr. Tagesblättern und den Kalendern auf 1904.
- Volksbelustigungen** s. XIII, 4. 5.
- Besuche** (der eidg. Stände unter sich). 19. Les uns chez le autres. *Conteur vaudois*, 30 mai.
- Kirchliche Feste u. Bräuche.** 20. *Nidwaldner Kal.* (bei d. einz. Monaten). — 21. Die Übertragungen der Gebeine des sel. Konrad Scheuber in die Pfarrkirche zu Wolfenschiessen. *Nidwaldner Kal.* S. 21 ff. — 22. Ducrest, F., Les processions au temps passé dans le canton de Fribourg. — 23. Translation des .... [hl.] Vitalis. *Archiv f. schweiz. Reformationsgesch.* S. 115 (in: *Kathol. Schweizerbll.* 1904. Heft I). —
- Verfassungsbräuche.** 24. Landsgemeinde. *Denier, A.*, Eine schweiz. L. *Benziger's Marien-Kal.* Bog. 3. — 25. Landsgemeinde in Trogen. *Schweiz. Dorfkal.* S. 44. 45. — 26. Ryffel, H., Eine Landsgemeinde auf dem Landenberg zu Sarnen. *Schweiz* VII, 257. — 27. Ryffel, H., Die schweiz. Landsgemeinden. Zürich. Grundlegende Abhandlung. — 28. Landsgemeinde in Glarus. *Geogr. Lexikon d. Schw.* II, 335. — 29. I. 528 *Tanzbrügi*.
- Winterabende.** 30. E. M., Dernières veillées. *Gazette de Lausanne*, 2 avril. Die letzte Lichtstube des Winters, am 25. März, im Ormont-Tale. — S. auch XIII, 4.
- Weihnacht** s. XVI, 12.
- Neujahr** s. XVI, 12.
- Silvester.** 31. M. B., Das Altjahraabendlied. *Der Bund* 31. Dez. Singen der ledigen Burschen u. Mädchen vor den Häusern. Graubünden?
- Dreikönige** s. XVI, 12. 32. 34.
- Fastnacht.** 32. Reichstetter, L., Les «fâilles» et les «allouilles». *Tribune de Genève*, 4 mars. S. *Archiv* VII, 161. — 33. I. 533 *Brögg*.
- Sechseläuten.** 34. Grivelly, H., Das diesjährige Sechseläuten. *Schweiz* VII, 238.

- Aprilscherze.** 35. Kessler, G., Aprilscherze in d. Schweiz. *Vaterland* 1. Apr.  
**Mai.** 36. (Mailäuten im Sarganserland.) *Neue Zürcher Zeitg.* 4. Mai.  
**Kiltgang. Nachtbuben.** 37. I. 516 bräugen, 519 brögen, bröglen, 534 Bröggeler, 535 bröggen.  
**Volksjustiz** s. 37.  
**Hochzeit.** 38. [Ga]-ss-[mann], Das Niedersingen im luzernischen Wiggertal. *Vaterland* 20. Dezember. Hochzeitslied.  
**Taufe.** 39. I. 623 brännen.  
**Baubräuche.** 40. Gaudefroy-Demombynes, Notes sur le Valais. *Revue des Trad. pop.* 18, 600.  
**Tischgebet.** 41. I. 653 Brunnen.

### XIII. Spiele.

- Kinderspiel.** 1. Singer, S., Deutsche Kinderspiele. *Zeitschr. d. Ver. f. Volkskunde* 13, 49 ff., 167 ff. Manches Schweizerische. — 2. Dahn, F., Die Kapuze-Männli. *Beil. z. Allg. Ztg.* S. 390. In Chur beobachtet. — 3. I. 539 fg. Brugg, 548 bruggen, 552 Hüenerbrüej, 579 Brällen, Preller, Prellerins, 586 Broll, Brolli, 622 brännen, 631 verbrännen, 653 Brunnen.  
**Volksspiele.** 4. Volksbelustigungen aus dem Boowald. *Eidg. National-Kal.* S. 71. Sackgumpet, Kässtechet, Spinnet. — 5. Steinstossen auf dem Rigi (n. Ludw. Vogel?) *Badener Kal.* S. 79.  
**Kartenspiele.** 6. Bonjour, E., Autres temps, autres jeux. *Revue du Dimanche* (Suppl. de la *Revue*, Lausanne), 15 mars.

### XIV. Volkstümliche Rechtsaltertümer.

- Tierprozess.** 1. Procès contre les larves des hannetons. *Almanach Romand*, p. 78.  
**Baumfrüchte.** 2. Zur Zeit der reifen Kirschen. *Schwyzer Zeitung* 29. Juli. Kirschen früher Gemeingut.  
**Schimpfliche Tracht.** 3. I. 586 Gemeindsbrillen.  
**Nachbarrecht.** 4. Schmid, P., Das ländliche Nachbarrecht des Kantons Thurgau. Berner Diss. — 5. I. 497 ff. Zss. mit Brief, 538 Brugg.

### XV. Volksglauben.

- Vermischtes.** 1. ...ur, Aberglauben. *Basellandschaftl. Ztg.* 8., 9., 10. Jan. — 2. I. 523 Brügi.  
**Brunnensuchen.** 3. Die Wünschelrute und der Blitz oder das Geheimnis des Quellwasserfindens. *Alpwirtsch. Monatsbll.* S. 22 ff. Verschiedene glaubwürdige Angaben bestätigen die Möglichkeit, mittelst der Zweiggabel unterirdische Quellen aufzufinden.  
**Gespenster.** 4. I. 639 brinnen.  
**Hexen.** 5. Liebenau, Th. v., Von den Hexen, so in Wallis verbrannt wurden in den Tagen, do Cristofel von Silinen herr und richter was. *Anz. f. schweiz. Gesch.* IX, 135. — 6. Ein Hexenprozess in Brugg 1620. *Neujahrsbll. f. Jung u. Alt.* Brugg.  
**Vorzeichen u. Orakel.** 7. Tod. I. 590 brüelen.



- Heiligenverehrung.** 8. *Stückelberg, E. A.*, Die ältesten Reliquien der Schweiz. *Schweiz. Rundschau* III, 237. — 9. Derselbe, Schweiz. Santiagopilger. *Basl. Jahrb.* 1903, S. 190. — 10. *Müller, C.*, Die Reliquien in d. Pfarrkirche zu Baar u. die Translation des hl. Silvanus in dieselbe 1697. *Zuger Neujahtsblatt*. — 11. *Stückelberg, E. A.*, Die Märtyrer von Nyon. *Anz. f. schweiz. Gesch.* S. 169. — 12. Derselbe, Der Kult der hl. Euphrosyna von Basel. *Basler Zeitschr.* III, 37. — 13. Ders., Das Marienpatronat des Basler Münsters. *ib.* 65. — 14. *Schnürer, G.*, Die Kümmernis- und Volto santo-Bilder in der Schweiz. *Freiburger Geschichtsbll.* X, 110 ff. — 15. *Stückelberg, E. A.*, Von St. Fridolin. *Freiburger Diözesanarchiv* S. 361. s. auch XII, 20 ff.
- Segen.** 16. (Für verstauchte Hand.) *Der Schweizer Bauer* (Kal.) S. 96. — 17. Prière des Joratiers. (Gebetartige Besegnungs-Formel.) *Conteur vaudois*, 6 juin. — Alpsegen s. XII, 2. 2<sup>a</sup>.
- Volksmedizin.** 18. *Loosli, A.*, Aberglauben in der Alphütte. *Alpwirtschaftl. Monatsbl.* S. 233 ff. Aus dem Emmenthal; teilweise wörtlich mit Archiv 6, 51 ff. übereinstimmend. — 19. *Hoffmann-Krayer, E.*, Fragebogen über V.-M. in der Schweiz. (Verlag d. Gesellschaft f. Volkskunde.) — 19<sup>a</sup>. I. 630 verbrännen, 647 brun.. — 20. Krankheitsnamen I. 511 Brätzel.
- Kalenderglauben.** 21. I. 570 Prättik.

## XVI. Volksdichtung.

- Lieder.** 1. (Kuhreihen.) Veni toté à la montagne. *Conteur vaudois*, 31 janvier et 21 février. Jura. — 2. Vivè noutra libertà. *Ib.* 7 févr. Polit. Lied von 1830. — 3. *Vital, A.*, Chanzuns popularas ladinas. *Annalas della Società retoromantscha* XVII, 33 ff. Davon 40 von Sandri, also Kunstlieder. — 4. Napoléon et Aléxandre. *Conteur vaudois*, 7 mars. — 5. *Gehrmann, H.*, Rätoromanische Volkslieder. *Frankf. Ztg.* 5. März (Nr. 64, 1. Morg.). — 6. Der Buirästand. Ged. in Nidwaldner Dialekt. *Nidwaldner Kal.* 29. — 7. *Preissecker, K.*, Das Guggisberger Lied. *Das deutsche Volkslied.* V, 101. 119. — 8. Charmante Sylvie. *Conteur vaudois*, 1 août. — 9. Chantez, soldats. *Ib.*, 29 août. — 10. Chants populaires à 2 et 3 voix égales, publ. p. le Dép. de l'instr. publ. de la Rép. et Cant. de Neuchâtel. — 11. *Reichlen, J.*, Chansons et Rondes du Canton de Fribourg. *La Gruyère illustrée* VIII<sup>e</sup> livr. s. l. et a. [Fribourg 1903]. — 12. *[Ga]ss[mann, A. L.]*, Das Weihnachts-, Neujahts- und Dreikönigssingen im luzernischen Wiggertal. *Vaterland* 27. Dez. 1903 u. 1. Jan. 1904. — S. auch XII, 38.
- Sagen, Legenden, Märchen.** 13. *Solandieu*, Le Nain de la Maigrange (Légende fribourgeoise). *Almanach du Valais*, p. 47. — 14. *Widmann, M.*, In der Heidenhöhle („Casa del Mago“ am Monte Generoso ob Mendrisio). *Der Hausfreund* (Kal.) 68 ff. — 15. Sagen aus dem Berner Oberland. *Feierabend-Kal.* S. 113. — 16. Die drei Riesen von Iseltwald. *Hist. Kal. od. Hink. Bot* (Bern) S. 90; französ. Verison: *Almanach Romand* (Bern). — 17. *Müller, A.*, Die dramatischen Bearbeitungen der Genovefalegende. Muri im Kt. Aargau (Progr. d. Bezirksschule.) — 18. *Singer, S.*, Die Zwergsagen der Schweiz. *Neue Denk-*



- schrr. d. allg. schweiz. Ges. f. d. ges. Naturwiss.* XXXIX, 23 ff. — 19. *Maag, A.*, Die Volkssage im Einfischtal. *Basler Nachrichten* 12. Juli. — 20. Les Fées de Grand' Combe. *Bulletin du Glossaire* p. 26. — 21. *Singer, S.*, Schweizer Märchen. Anfang e. Kommentars z. d. veröffentl. Schweizer Märchenlitteratur. Bern. — 22. *Bundi, G.*, Engadiner Märchen II. Ill. v. Giacometti. Zürich. — 23. I. 537 *Brugg*, 547 *Tüfelsbrugg*, 639 fg. *brinnen*, 646 *brinnig*, *brinnlig*, 652 *Brunellen*.
- Inschriften.** 24. *Haus, Cérésolle, A.*, Nos vieux chalets. *Conteur vaudois*, 14 févr. — 25. *Almanach du Conteur v.*, p. 21. — 26. *Gaudetfroy-Demombynes*, Inscriptions des chalets (au Valais). *Revue des Trad. pop.* 18, 599. — 27. I. 623 *brännen*.
- Rätsel.** 28. I. 623 *brännen*, 638 *brinnen*.
- Volksreime** (s. auch XVIII). 29. I. 514 *bräglén*, 590 *brüelen*, 623 *brännen*, 624 *gebrännt*, 647 *brun*.
- Kindermund.** 30. Reim. I. 530 *brieggelen*, 531 *Brieggeli*, 541 *Brugg*, 546 *Rinbrugg*, 560 *Brock*, 561 *Brummel-Brocken*, 572 *Brattik*, 604 *Bramen*, 623. 624 *brännen*, 627 *anbrännen*, 632 *verbrännt*, 637. 638. 639 *brinnen*, 647. 648 *brun*, 656 *Brunnen*.
- Schauspiel.** 31. *Foss, Peter* Spichtigs Dreikönigsspiel v. Lungern v. J. 1658. *Zeitschr. f. d. dt. Unterricht* 17, 73 ff. — 32. Bruder Klausen Abschied. (Aus Pfr. Joh. Zurflüe's Bruderklusenspiel v. J. 1601). *Unterwaldner* 21. März (Nr. 23). — 33. *Wagner, P.*, Das Dreikönigsspiel zu Freiburg i/Schw. *Freiburger Geschichtsbll.* X, 77 ff. — 34. *Kasser, H.*, Notizen über dramatische Aufführungen und militärischen Jugendunterricht im alten Bern. *Anzeiger f. schweiz. Altertumskunde* V, 175 ff.

## XVII. Musik u. Tanz.

- (Verzeichniss von Appenzeller Liedern u. Jodlern) in dem Kurprospekt *Gontenbad* (gedr. v. Schläpfer u. Cie., Herisau [1903]) S. 7—9. —
- Appenzeller Hackbrettmusik; Tänzer und Tänzerinnen (Abbildung). *Ib.* S. 16. —
- Nef, K.*, Die Stadtpfeiferei. *Schweiz* VII, 540 ff.

## XVIII. Witz und Spott.

- Übernamen.** 1. (Völker). Tschinggen und Schwaben. *Basler Nachr.* 20. März. Enthält auch andere Völkerübernamen.
- Ortsneckereien.** 2. La ronde du Jorat. *Conteur vaudois*, 25 avr. — 3. Surnoms de villes vandoises. *Ib.* 3 octobre. — 4. I. 511 *Brägel*, 516 *Bräglér*, 529 *brüginen*, 552 *Fleischbrüej*, 553 *Zigerbrüej*, 557 *Brüej*, 605 *Bramen*, 622. 623 *brännen*.

## XIX. Rede des Volkes.

- Sprichwörter.** 1. *Almanach Romand* S. 3. 5. 7. 9. 11. 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25. — 2. I. 513 *bräglén*, 531. 532 *brieggén*, 549 *Brüej*, 563 *inbrocken*, 593 *verbrüelen*, 622. 623 *brännen*, 626 *abbrännen*.

**Formel.** 3. Zutrinken. I. 503 *profass*, *profatschin*. — 4. Abweisung. I. 533 *brögg*. — 5. Gruss. I. 620 *brännen*. — 6. Fluch- u. Kraftwort, Beteuerung. I. 632 *verbrännt*, 646 *brinnig*.

**Ruf.** 7. Lockruf. I. 529 *bragg*.

**Kalender-, Wetter- u. Bauernregeln.** 8. *Almanach du Conteur vaudois*, p. 58. — Ferner: *Schweizer Bauer*, *Züricher Kal.*, *Benziger's Marien-Kal.*, *Vetter Jakob (Kal.)*, *Der Wanderer*, (*Thüring'scher*) *Haus-Kal.*, *Der neue christl. Hauskal.*, *Für Alle (Kal.)*, *Almanach du Valais*, *Schweizerischer Dorfkal.*, *Grütli-Kal.*, *St. Galler Kal.*, *Feierabend-Kal.*, *Pilger aus Schaffhausen*, *Hinkender Bot (Bern)*, *Neuer Einsiedler Kal.*, *St. Ursen-Kal.*, *Der Schaffhauser Bote*, *Joggeli-Kal.*, *Arbeiterfreund-Kal.*, *Familien-Kal.*, *Badener Kal.* — 9. *La pluie et le beau temps. Conteur vaudois*, 24. oct. — 10. I. 545 *Isbrugg*, *Mergenbrugg*, 590. 592 *brüelen*, 604 *Bramen* (6 mal), 605 *Abrellenbramen*, 628 *inbrännen*, 629 *underenbrännen*, 632 *verbrännen*, 635 *Bränner*, 636 *Holzbränner*, 645 *verbrinnen*.

## XX. Namen.

**Personennamen.** 1. (Art der Benennung.) *Sobriquets. La Suisse (Genève)* 10 févr. Benennung im Kt. Appenzell I.-Rh. — 2. *D[egen], W.*, Aus dem Kapitel der „Dorfnamen“ [d. h. der Personennamen auf dem Lande]. *Neue Zürcher Zeitung* 12. u. 16. Juli. — 3. I. 544 *Brugg*, 648 *brun*. — Kurz- u. Koseformen. 4. I. 516 *Bregel*, 518 *Brigitta*.

**Ortsnamen.** 5. *Muoth, G. C.*, *Observazioni storiche a rapporto dils nums locals grischuns. Annalas della Soc. reto-romantscha XVII*, 223 ff. — 6. *Jud, J.*, Was bedeutet der Name Engadin? *N. Zürcher Ztg.* Nr. 173 Morgenbl. — 7. *Schlatter, Th.*, *St. gallische romanische Ortsnamen u. Verwandtes. St. Gallen*. — 8. *Jaccard, H.*, *De l'origine de quelques lieux-dits. Chronique agricole du Canton de Vaud*. — 9. *Salvioni, C.*, Ancora i nomi leventinesi in -éngo. *Bollettino storico XXV*, 93. — 10. *Stadelmann, J.*, Die Etymologie des Namens Biel-Bienne. *Berner Taschenb.* 1903. — 11. I. 543 *Brugg*, 594 *Brüel*, 648 *brun*.

**Tiernamen.** 12. I. 588 *Brüller*, 608 *Primeli*, 648 *brun*, 650 *Brunnen*, *Brunettli*, *Bruni*, *Bruno*, *Brün*, *Brünel*, 651 *Brünen*, *Brünnett*, 652 *Brünnen*, *Brunellen*, 653 *Brunnellen*.

**Übernamen** s. XVIII.

## XXI. Sprache.

**Grenzen.** 1. *Büchi, A.*, Die deutsche Sprache in der Westschweiz. *Schweiz. Rundschau III*, 115. 276. — 2. *Hotz, R.*, Deutscher Gottesdienst in welschen Landen. I. Deutscher evang. Gottesdienst in der welschen Schweiz. *Deutsche Erde II*, 74. — 3. *Brunhes, J.*, Allemands et Romands en Suisse. *Annales de Géographie XII*, 72 ff. (Vgl. *Deutsche Erde II*, 92). — 4. *Gauchat, L.*, Gibt es Mundartgrenzen? *Archiv f. d. Studium d. neueren Sprachen CXI*, 365 ff. Mit bes. Berücksichtigung der welsch-schweiz. Verhältnisse.

- Sprachschatz.** 5. *Schweizerisches Idiotikon*. Heft 47 (*Brief bis Brunnen*). — 6. *Bulletin du Glossaire des Patois de la Suisse Romande*. Lausanne. — 7. *Ph. G.*, Locutions neuchâtelaises. *Messenger boiteux de Neuchâtel*, p. 72. — 8. *Byland, H.*, Der Wortschatz des Zürcher Alten Testaments von 1525 u. 1531 verglichen mit d. Wortschatz Luthers. Berlin 1903.
- Grammatik.** 9. *Tuor, A.*, Il Romontsch della Lumnezia. *Annalas della Soc. reto-rom.* XVII, 245 ff. — 10. *Huonder, J.*, Der Vokalismus der Mundart von Dissentis. In: *Roman. Forschungen* Bd. 11. Erlangen 1901. — 11. *Augustin, H.*, Unterengadinische Syntax, mit Berücks. der Dialekte des Oberengadins u. Münstertals. Zürcher Diss. — 12. *Haldimann, H.*, Der Vokalismus der Mundart von Goldbach (Oberraargau). *Zeitschr. f. hochd. Mundarten* IV, 295 ff.
-